

ELVOX®

Communicating in style

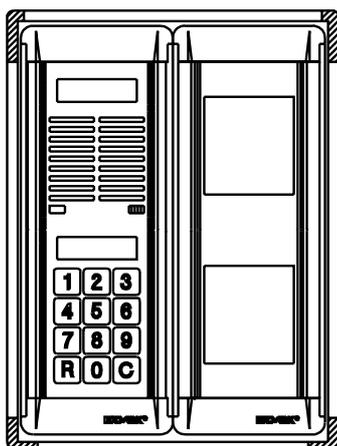
SISTEMA DIGITALE A DUE FILI "Digit 2 wires" CON TARGA A TASTIERA NUMERICA

MANUALE PER IL COLLEGAMENTO

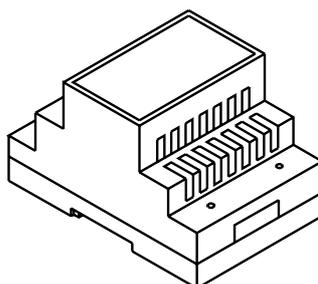
I

Digit 2 wires®

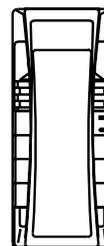
TARGA



TRASFORMATORE



CITOFONO



CE

Il marchio CE é conforme

1° Alla direttiva europea CEE 89/336 + 92/31 + 93/68 + 93/97.

2° Alla direttiva europea CEE 73/23 + 93/68.

Gli alimentatori costituiscono una sorgente SELV rispettando i requisiti previsti dall'articolo 411.1.2.2 della norma CEI 64-8 (ed. 1998).

PRESENTAZIONE

Il sistema "Digit 2 wires" con un'utenza pari a 255 interni permette di realizzare impianti citofonici con segreto di conversazione semplici utilizzando solamente due conduttori tra la targa esterna ed i citofoni e tra la targa esterna e l'alimentatore.

I citofoni dispongono di un circuito interno di decodifica, non richiedono distributori al piano e possono essere collegati direttamente alla targa tramite due conduttori.

L'identificazione dei citofoni nell'impianto avviene per mezzo di ponticelli, che combinati tra loro offrono 255 combinazioni diverse, permettendo così l'installazione e la codifica dei citofoni nello stesso momento. Le chiamate verso i citofoni si realizzano per mezzo di una targa esterna digitale, con la quale si possono comporre fino a 9999 codici di chiamata diversi; questi codici possono essere associati ai 255 citofoni presenti nell'impianto durante la programmazione della targa, permettendo così l'utilizzo dei numeri compresi tra l'1 e il 9999 per effettuare le chiamate. Le regolazioni dei volumi avvengono direttamente sulla targa per mezzo di tre trimmer "Volume interno", "Volume esterno" e "Bilanciamento" (utilizzato per annullare l'effetto Larsen in caso d'inesco). Il collegamento di una seconda targa è realizzabile senza l'utilizzo di dispositivi aggiunti tipo commutatori, ma attraverso il collegamento in parallelo delle due targhe utilizzando un conduttore aggiuntivo.

Ad ogni chiamata la targa emette un segnale sonoro di lieve intensità.

DESCRIZIONE TARGA

La targa esterna è realizzata sul modello della serie MULTISYSTEM nella versione da esterno parete in colore grigio luce (RAL 7035) oppure in colore bianco (RAL 9010). La targa può essere fornita anche nella versione da incasso parete con una profondità di 50mm. L'ingombro della targa nella versione senza moduli portanome è equivalente a quello di due moduli MULTISYSTEM posti verticalmente. In ogni modo la targa può essere composta in modo da ottenere una targa da 25 o 50 utenti.

Le regolazioni del "Volume interno" (trimmer P2), del "Volume esterno" (trimmer P3) e del "Bilanciamento" (trimmer P1), sono localizzate sul lato frontale della targa sotto la placca. La taratura del volume della fonica è consigliata solamente per la regolazione del volume esterno ed eventualmente per la regolazione del bilanciamento se si dovesse innescare l'effetto LARSEN (fischio). Vicino ai trimmer sono presenti anche due pulsanti "PROG", per la programmazione tecnica e "RESET" per l'inizializzazione del sistema. Il collegamento della serratura avviene direttamente sulla targa la quale deve rispettare un carico massimo di 12Vca per 1A. Il campo di temperature per il funzionamento della targa è compreso tra -20° e +50°C.

Articolo	Descrizione
Art. 1800	Targa senza moduli portanome
Art. 1801	Targa con moduli portanome da 25 utenti

DESCRIZIONE CITOFONO

I citofoni della serie "Digit 2 wires" Art. 1902 e 1903 appartengono alla serie 900 e il citofono Art. 7120 appartiene invece alla serie GALILEO. Il citofono Art. 1902 è fornito nella versione ad un pulsante per l'apertura della serratura e con un altoparlante dedicato per la chiamata. È possibile ridurre il volume della chiamata spostando il connettore dell'altoparlante dalla posizione A+ alla posizione A-. Con i citofoni Art. 1902 o Art. 7120 l'apertura della serratura è possibile solamente dopo la chiamata dalla targa. Il citofono Art. 1903, simile al citofono Art 1902, viene fornito con una scheda aggiuntiva che permette di eseguire la chiamata fuori porta per mezzo di un pulsante collegato direttamente al citofono. Inoltre l'apertura della serratura avviene anche a citofono non inserito; con l'Art. 1903, durante l'attivazione delle funzioni di chiamata fuori porta, il segnale di fonica viene bloccato, per poi riattivarsi al termine delle funzioni. Il numero massimo di citofoni Art. 1903 inseribili in un impianto è 50. Inoltre, nello stesso impianto è obbligatorio utilizzare tutti i citofoni dello stesso tipo (Art. 1902-7120 o Art. 1903).

N.B. Quando viene eseguita la chiamata dalla targa il segnale fonica rimane bloccato fino al termine degli squilli di chiamata. La programmazione del codice di chiamata associato al citofono avviene per mezzo di 8 ponticelli, con i quali è possibile distinguere un determinato citofono dagli altri che costituiscono l'impianto.

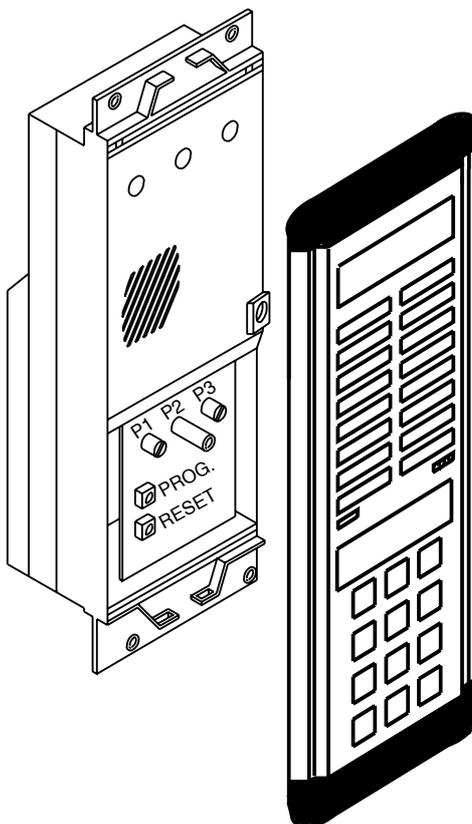
DESCRIZIONE ALIMENTATORE

L'alimentatore utilizzato per gli impianti serie "Digit 2 wires" è un trasformatore tipo Art. 832A. Tale trasformatore permette l'alimentazione di una targa esterna tipo Art. 1801, delle lampade dei moduli portanome, di una serratura e di 250 citofoni. In caso di utilizzo di una serratura a consumo elevato (maggiore di 1A) è necessario utilizzare un secondo trasformatore tipo Art. 832/030 da collegare all'impianto secondo lo schema p2984. Il trasformatore dispone di un'uscita in bassa tensione a 15Vca con una potenza massima di 30VA; è protetto termicamente e contro i cortocircuiti per mezzo di PTC (tipo SIMENS C850). La tensione d'alimentazione richiesta è 230V (+6%, -10%) 50-60Hz. In ogni caso è possibile avere, su richiesta, tensioni d'alimentazione diverse.

Dimensioni 75x90x65

NB: se nell'impianto sono presenti due targhe, utilizzare un trasformatore per ciascuna targa, mantenendo distinti i conduttori che collegano un trasformatore alla targa dai conduttori che collegano l'altro trasformatore all'altra targa.

P1- Trimmer bilanciamento
P2- Trimmer volume esterno
P3- Trimmer volume interno



INSTALLAZIONE

Prima di procedere al collegamento accertarsi mediante un normale tester che i conduttori non siano interrotti o in cortocircuito; è buona norma che i conduttori dell'impianto citofonico siano inseriti in tubazioni apposite separate dalla rete elettrica o da altre fonti di disturbo.

- Il trasformatore Art 832A andrà posto in un luogo asciutto e lontano da polvere e fonti di calore. Al fine di facilitare controlli e messe a punto curare che il luogo sia facilmente accessibile. Fissare a parete il trasformatore mediante tasselli in dotazione o inserendolo in apposito quadro con barra DIN ad omega.
- I citofoni sono predisposti sia per montaggio a parete e sia per appoggio tavolo.

INSTALLAZIONE CITOFONI ART. 1902-1903. Installazione a parete:

- 1- Separare il fondo del citofono dal coperchio inserendo un cacciavite a taglio largo nelle fessure, ruotarlo in senso orario fino ad ottenere lo scatto d'apertura (fig. 1).
- 2- Fissare il citofono su scatola rettangolare verticale standard a 3 moduli preventivamente incassata tramite le due viti in dotazione o avvitarle le stesse su tasselli ad espansione $\varnothing 5$. Si consiglia di fissare la parte superiore del citofono ad un'altezza di 1,5 m dal pavimento (fig. 2).
- 3- Eseguire i collegamenti ai morsetti e programmare il citofono (vedi programmazione citofoni).
- 4- Richiudere il citofono agganciando il coperchio sulla parte superiore; premere la parte inferiore fino ad ottenere l'incastro delle due parti (fig. 3).

Installazione d'appoggio tavolo: per questa configurazione utilizzare il kit di trasformazione Art. 2/901.

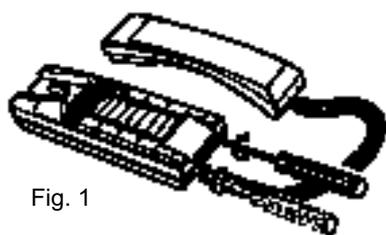


Fig. 1

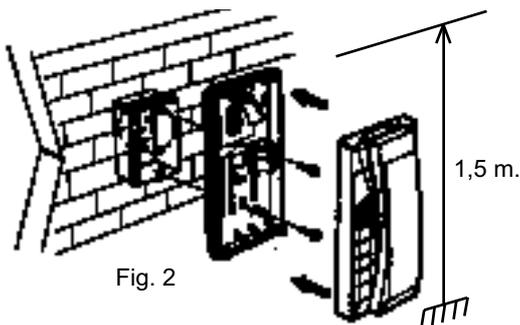


Fig. 2

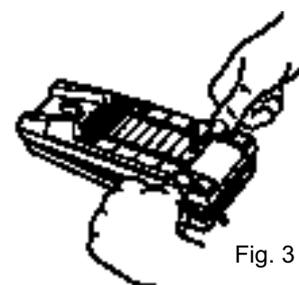


Fig. 3

INSTALLAZIONE CITOFONO ART. 7120

- 1- Vedi punto 1 Art. 1902 e fig. 4
- 2- Vedi punto 2 Art. 1902 e fig. 5
- 3- Vedi punto 3 Art. 1902
- 4- Vedi punto 4 Art. 1902 e fig. 6



Fig. 4

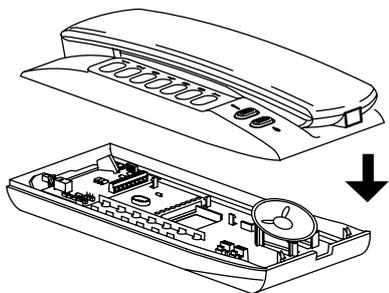


Fig. 6

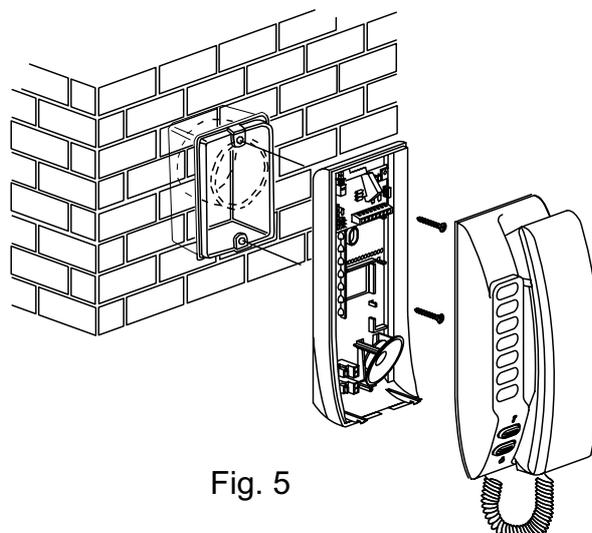


Fig. 5

Installazione da appoggio tavolo:

seguire le istruzioni in dotazione al kit di trasformazione Art. 7140.

INSTALLAZIONE DELLA TARGA

La targa esterna andrà aperta togliendo dalla protezione anti-pioggia la placca del posto esterno e le placche dei moduli portanome; allentare le viti di sicurezza poste sul bordo inferiore delle placche con l'apposita chiave in dotazione, allontanarle dal bordo inferiore della protezione e separare le placche tirando verso il basso. Togliere le viti per separare il telaio della scatola e fissare la scatola al muro ad un'altezza di circa 1,65 m dal bordo superiore della scatola al terreno. Utilizzare il foro posto sul fondo della scatola per il passaggio dei conduttori quindi fissare il telaio tolto in precedenza. Cablare le morsettiere fissate sul fondo della scatola e le lampade d'illuminazione dei portanome. Collegare il posto esterno alla scheda fissata sul fondo della scatola e dare tensione al sistema. Dall'accensione del sistema attendere circa 25 secondi fino a quando il display si spegne. Chiamare alcuni citofoni e verificare il volume della fonica. Fissare le placche del posto esterno e dei moduli portanome appoggiando la parte superiore delle placche nell'apposita sede; avvicinare la parte inferiore e avvitarle le viti di sicurezza poste sul bordo inferiore.

PROGRAMMAZIONI

Durante l'installazione dei citofoni e il loro collegamento è necessario effettuare la loro programmazione. La programmazione serve a distinguere i citofoni che sono stati installati, in un secondo tempo durante la programmazione della targa è possibile (se si desidera), associare ad ogni citofono un numero ben determinato (compreso tra 0001 e 9999), con cui chiamarlo. La programmazione della targa è richiesta solamente se i parametri impostati nella targa non soddisfano le esigenze dell'impianto.

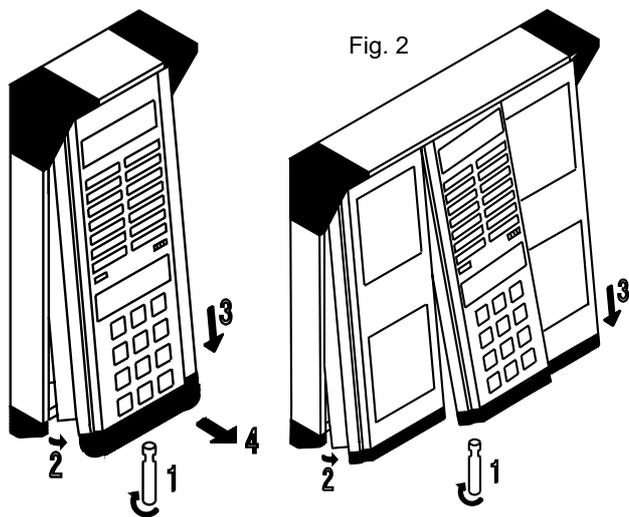


Fig. 1

Fig. 2

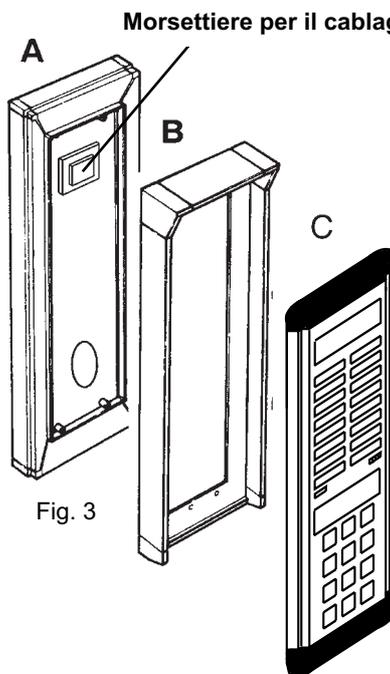


Fig. 3

Morsettiere per il cablaggio

Fig. 1: Esempio di una targa ad una fila.

Fig. 2: Esempio di una targa a tre file.

Fig. 3: Schema di montaggio dei blocchi componenti la targa.

A- Scatola esterno parete

B- Cornice anti-pioggia

C- Placca porta modulo digitale

Programmazione dei citofoni dalla targa per l'assegnazione del codice (procedura non obbligatoria per il funzionamento del sistema)

La programmazione dei citofoni dalla targa è necessaria solamente se si vuole utilizzare come codici di chiamata, i numeri compresi tra l'1 e il 9999; altrimenti i codici di chiamata corrisponderanno ai numeri compresi tra l'1 e il 255, assegnati precedentemente ai citofoni durante la programmazione con i ponticelli. Programmazione:

- 1) Premere il tasto "R" e poi il tasto "5" tenendoli premuti contemporaneamente fino alla comparsa sul display dei simboli "----".
- 2) Digitare il codice d'accesso: 123 (impostato in fabbrica) e premere il tasto "C". Se il codice è corretto sul display compare la scritta "PASS" e si prosegue la programmazione. Se compare la scritta Err ripetere di nuovo le operazioni dal punto 1.
- 3) Comporre il numero del citofono: ad Es. il n.1 se nel citofono è stato messo il ponticello solamente nella posizione 1. Premere il tasto "C" e verificare la comparsa della scritta "run". Il numero digitato è quello impostato sul citofono attraverso i ponticelli.
- 4) Digitare il numero da assegnare al citofono (1 9999) e premere il tasto "C".
- 5) Ripetere la procedura per ogni citofono dal punto "3".
- 6) Per uscire dalla fase di programmazione premere il tasto "R" seguito dalla visualizzazione della scritta "End".

Esempio: In un impianto con 4 citofoni vengono codificati coi ponticelli dal n.1 al n.4. Adesso si vuole assegnare al citofono n.1 il n.1001, al citofono n.2 il n.1002, al citofono n.3 il n.1003 e al citofono n.4 il n.1004 in modo che per chiamare, ad esempio, il citofono n.3 bisogna digitare il n.1003. Eseguire le seguenti operazioni:

- Premere il tasto R e poi il tasto 5 tenendoli premuti contemporaneamente. Sul display si visualizzano i simboli "----".
- Digitare 123 (il codice d'accesso impostato in fabbrica). Compare la scritta PASS.
- Digitare 1 e premere C. Si legge sul display la scritta run.
- Digitare 1001 e premere C.
- Digitare 2 e premere C. Si legge sul display la scritta run.
- Digitare 1002 e premere C.
- Continuare a ripetere le stesse operazioni fino al citofono n.4.
- Alla fine premere R per uscire dalla fase di programmazione e si visualizza sul display la scritta End
- Provare a chiamare un citofono col nuovo numero: ad esempio digitare 1002 e verificare che risponda il citofono n.2.

Programmazione dei parametri tecnici della targa (procedura non obbligatoria per il funzionamento del sistema)

I parametri tecnici di questo sistema sono:

Parametro Valore impostato Valore minimo Valore massimo Descrizione
in fabbrica

Parametro	Valore impostato in fabbrica	Valore minimo	Valore massimo	Descrizione
1	0100	0050	0255	Tempo massimo della conversazione. (Tempo = Valore x 1 secondo circa)
2	0123	0001	9999	Chiave d'accesso per la programmazione del codice di chiamata citofoni. Premere contemporaneamente R e 5 e inserire il valore impostato in fabbrica (0 1 2 3).
3	0123	0001	9999	Chiave d'accesso per la programmazione dei parametri tecnici della targa. Premere contemporaneamente R e 1 e inserire il valore impostato in fabbrica (0 1 2 3).
4	0001	0001	0255	Tempo d'apertura della serratura. (Tempo = Valore x 1 secondo circa)
5	0002	0001	0255	Numero degli squilli attivati durante la chiamata.

Programmazione:

- 1) Premere il tasto "R" e poi il tasto "1" tenendoli premuti contemporaneamente fino alla comparsa sul display della scritta "tec" e poi dei simboli "----".
- 2) Digitare il codice d'accesso 123 (impostato in fabbrica) e premere il tasto "C". Se il codice è corretto sul display compare la scritta "PASS" e si prosegue la programmazione. Se compare la scritta "Err" ripetere di nuovo le operazioni dal punto 1.
- 3) Successivamente alla comparsa della scritta "PASS" si visualizza in modo alternato il numero "-01-" e il numero "0100" riferiti al parametro 1; ove il numero "-01-" è il numero d'identificazione del parametro (tempo massimo della conversazione) e "0100" è il valore associato al parametro (circa 100 secondi di conversazione prima di liberare l'altra targa eventuale posta in parallelo).

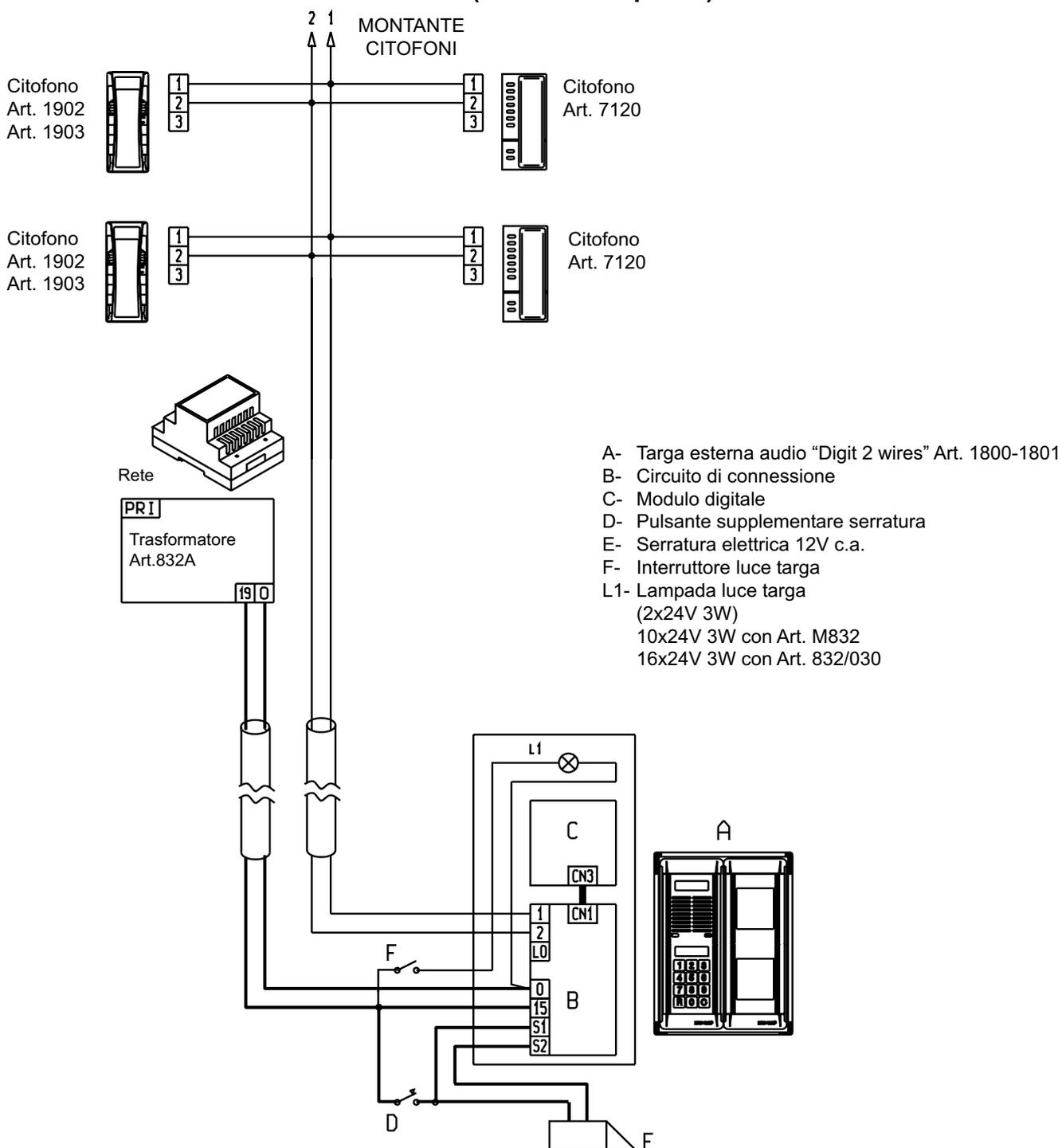
- 4) Se si vuole modificare il tempo massimo della conversazione digitare il numero desiderato (da 50 a 255) e poi premere C. Se non si vuole modificare il valore premere solamente il tasto C. Se si sbaglia numero premere il tasto R e ripetere di nuovo le operazioni dal punto 1.
- 5) Adesso sul display si visualizza il numero "-02-" e il numero 123. Se si vuole modificare la chiave d'accesso per la codifica dei citofoni digitare il numero desiderato (da 1 a 9999) e premere C. Se si sbaglia numero premere il tasto R e ripetere di nuovo le operazioni dal punto 1.
- 6) Sul display si visualizza il numero "-03-" e il numero 123 (chiave di accesso dei parametri tecnici). Ripetere le stesse operazioni del punto precedente e poi premere C.
- 7) Ora si visualizza il numero "-04-" e il numero 2 (tempo di apertura della serratura). Ripetere le stesse operazioni del punto 5 e poi premere C.

- 8) Ora si visualizza il numero "-05-" e il numero 3 (numero di squilli dei citofoni). Ripetere le stesse operazioni del punto 5 e poi premere C. Sul display si visualizza la scritta "End" per indicare che sono uscito dalla programmazione tecnica.

Nel caso che non si voglia scorrere la visualizzazione di tutti i parametri tecnici si può premere il tasto R. Si visualizza la scritta "End" per indicare l'uscita dalla fase di programmazione.

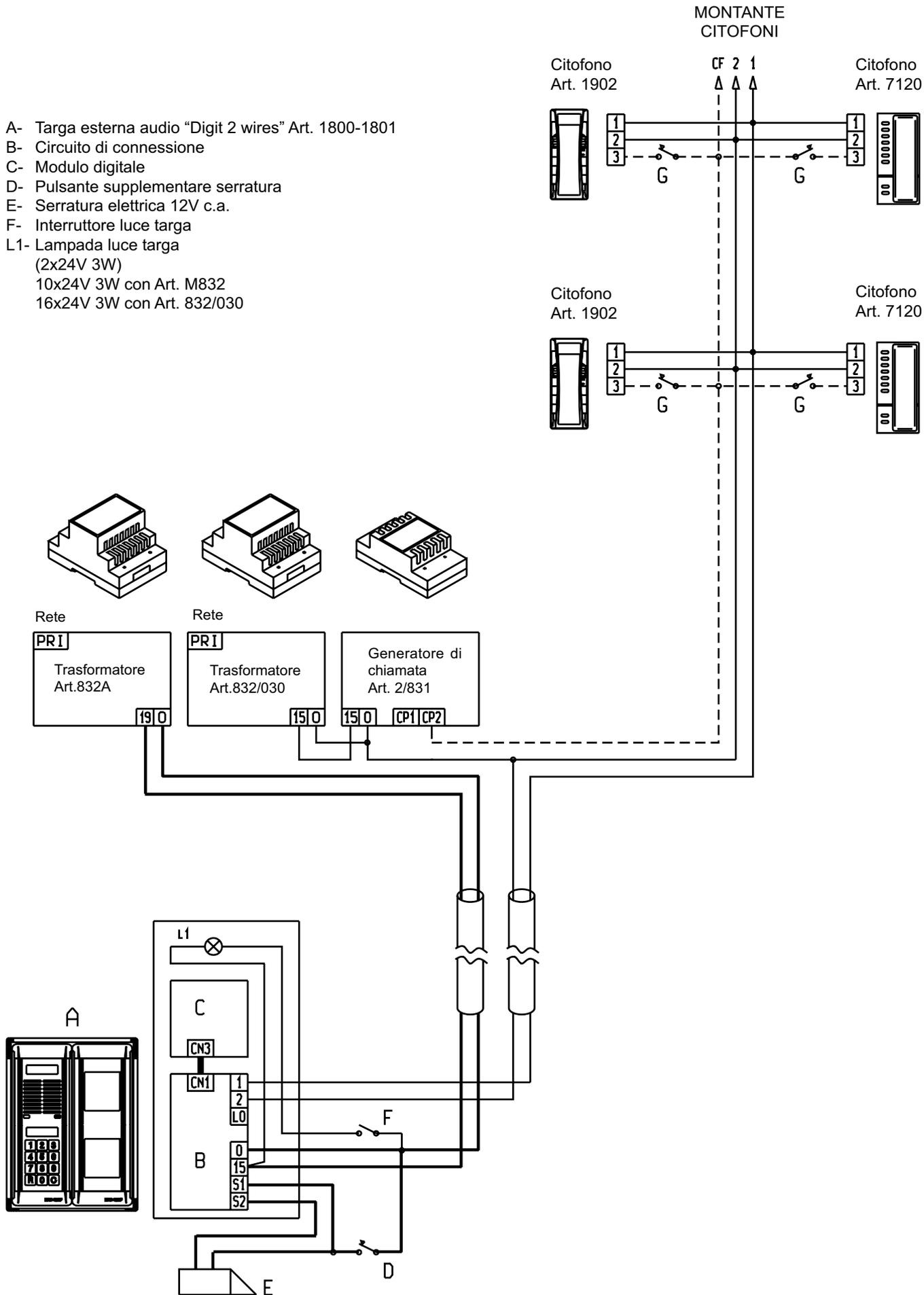
E' possibile entrare in programmazione tecnica anche senza introdurre il codice d'accesso, cioè è possibile per mezzo del pulsante "Ps1" posto sul frontale della targa sotto la placca. Con la targa a riposo premere il pulsante "Ps1" fino alla comparsa della scritta "tec".
Attenzione: nel caso ci sia un citofono inserito, se si entra in programmazione e poi si esce comparirà la scritta ALT. In questo caso bisogna spegnere il sistema e poi riaccenderlo.

SCHEMA COLLEGAMENTO PORTIERE ELETTRONICO "Digit 2 wires" CON CITOFONI ELETTRONICI ART. 1902 E ART. 7120. (Rif. Schema p3070)

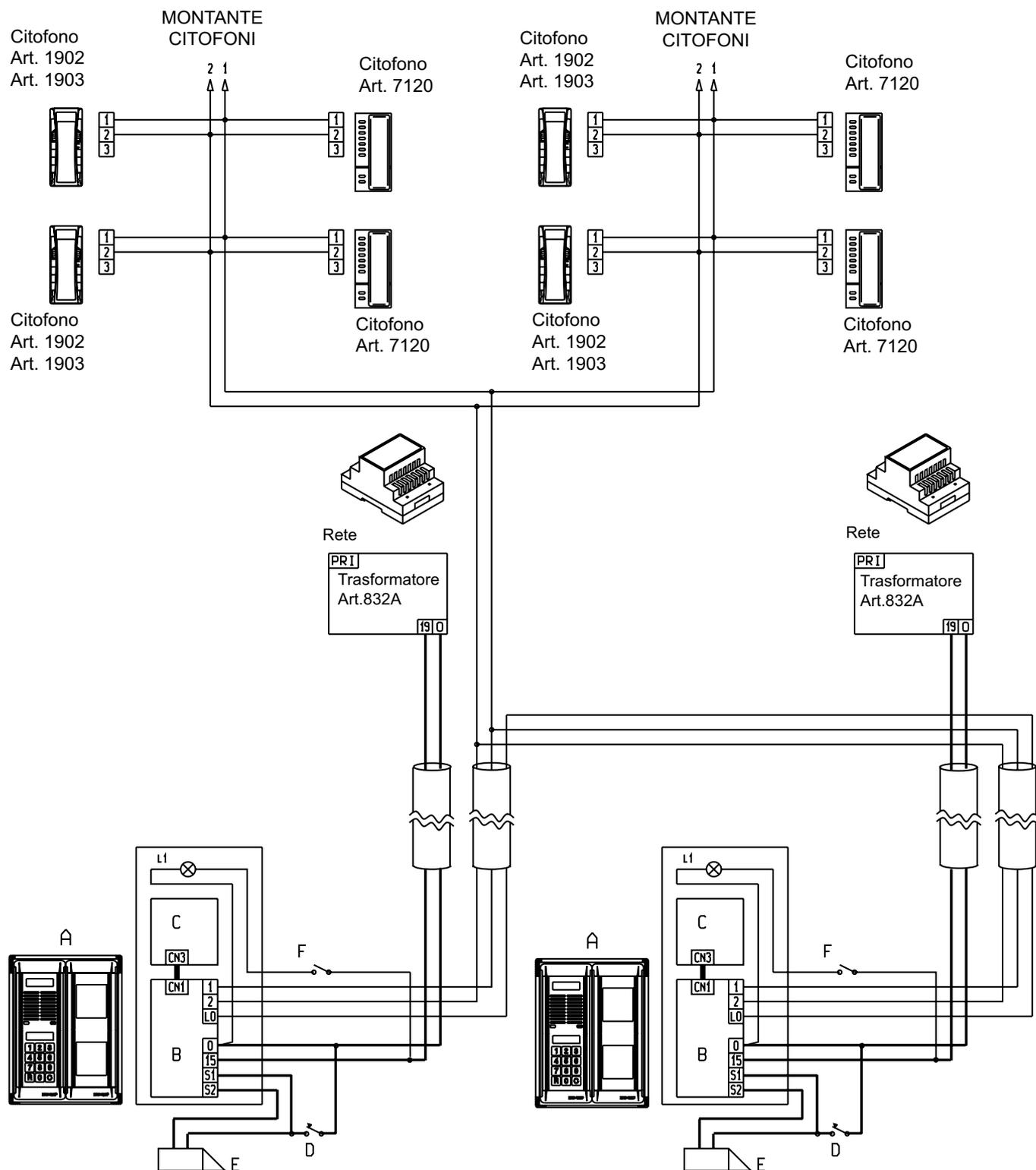


SCHEMA COLLEGAMENTO PORTIERE ELETTRONICO "Digit 2 wires" CON CITOFONI ELETTRONICI ART. 1902, ART. 7120 E CHIAMATA FUORIPORTA. (Rif. Schema p3072)

- A- Targa esterna audio "Digit 2 wires" Art. 1800-1801
- B- Circuito di connessione
- C- Modulo digitale
- D- Pulsante supplementare serratura
- E- Serratura elettrica 12V c.a.
- F- Interruttore luce targa
- L1- Lampada luce targa (2x24V 3W)
- 10x24V 3W con Art. M832
- 16x24V 3W con Art. 832/030



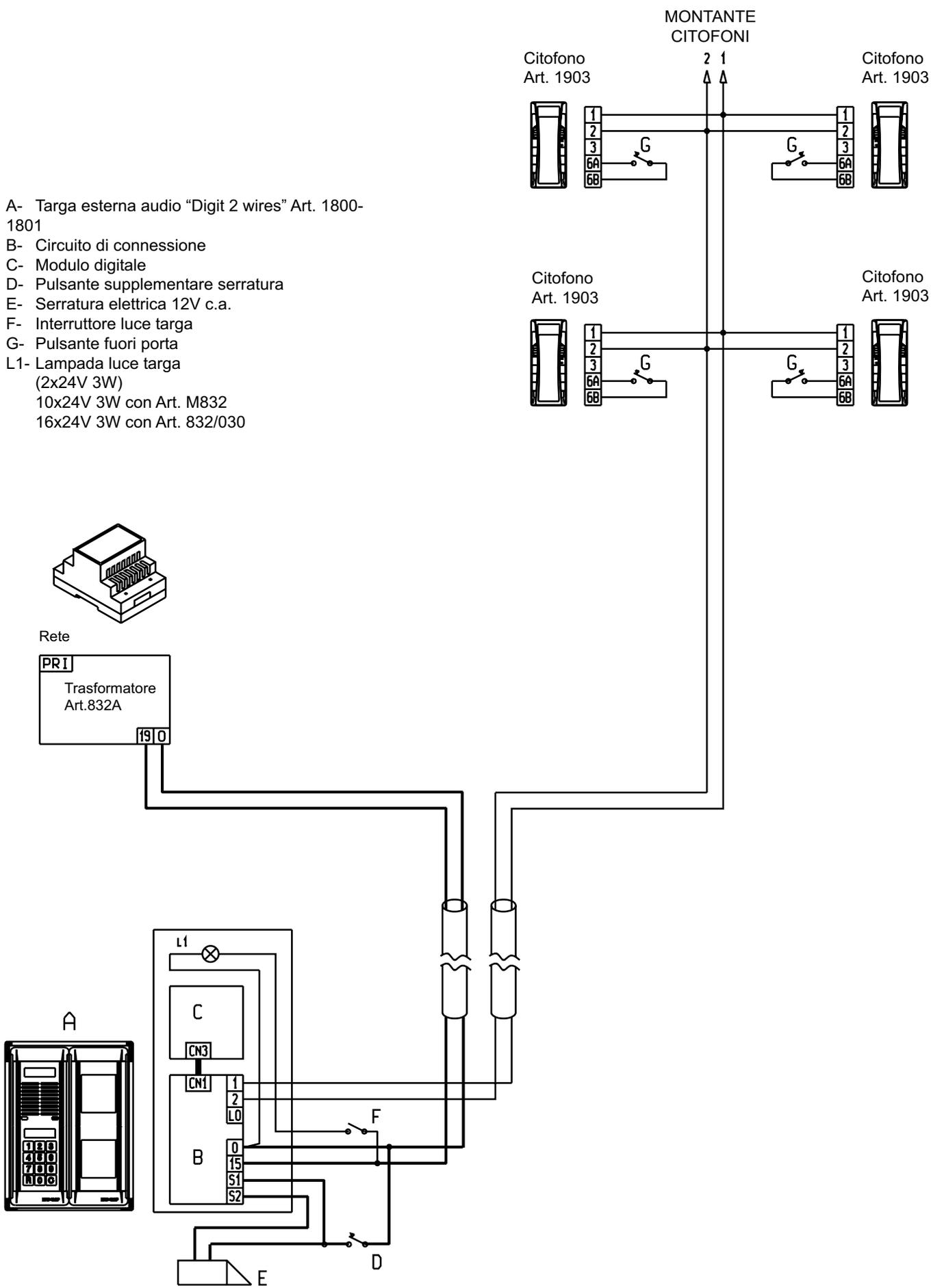
SCHEMA COLLEGAMENTO PORTIERE ELETTRONICO "Digit 2 wires" CON CITOFONI ELETTRONICI ART. 1902, ART. 7120 E CON DUE TARGHE ESTERNE. (Rif. Schema p3069)



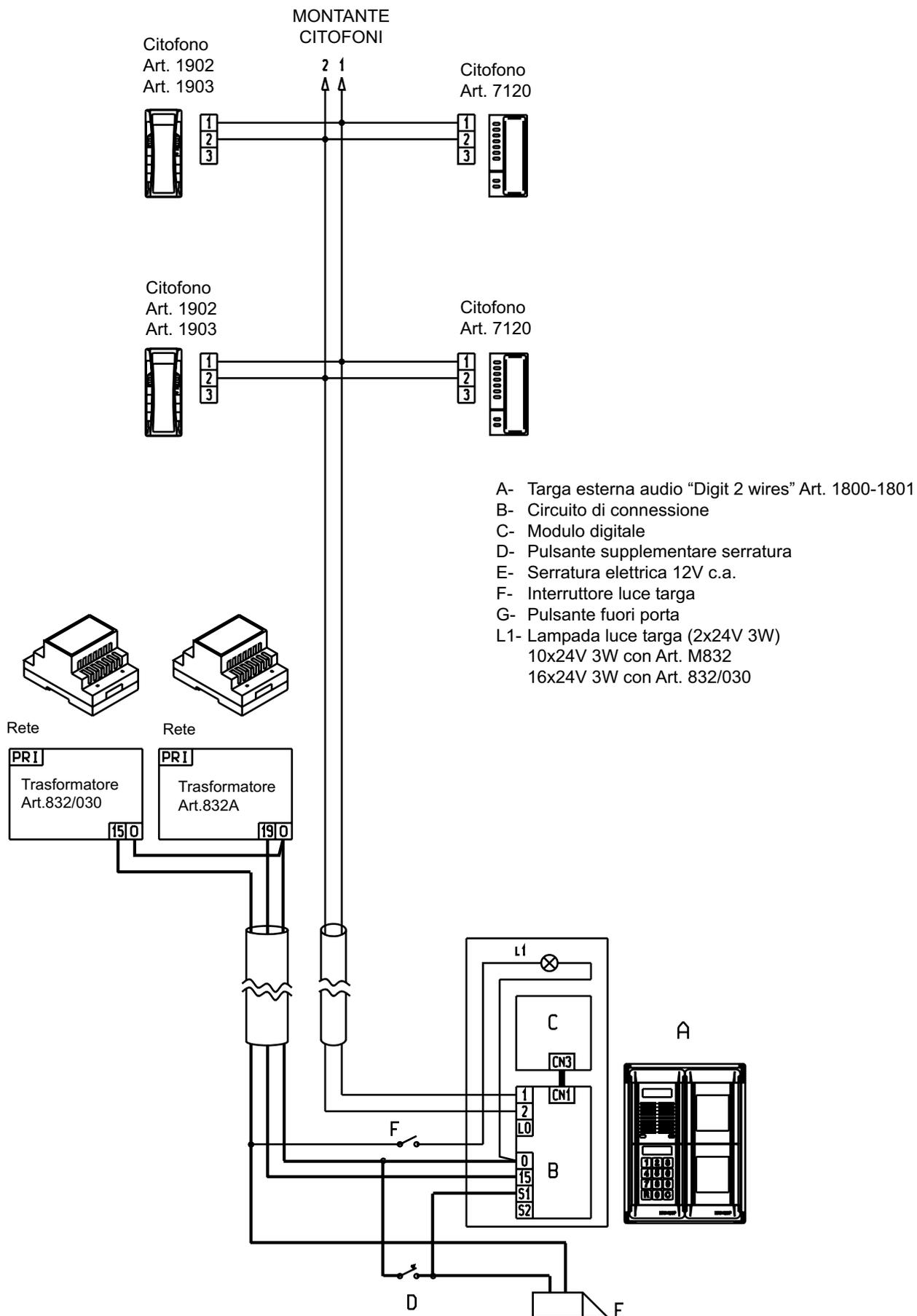
- A- Targa esterna audio "Digit 2 wires" Art. 1800-1801
- B- Circuito di connessione
- C- Modulo digitale
- D- Pulsante supplementare serratura
- E- Serratura elettrica 12V c.a.
- F- Interruttore luce targa
- L1- Lampada luce targa
(2x24V 3W)
10x24V 3W con Art. M832
16x24V 3W con Art. 832/030

SCHEMA COLLEGAMENTO PORTIERE ELETTRONICO "Digit 2 wires" CON CITOFONI ELETTRONICI ART. 1903 E CHIAMATA FUORIPORTA. (Rif. Schema p3071)

- A- Targa esterna audio "Digit 2 wires" Art. 1800-1801
- B- Circuito di connessione
- C- Modulo digitale
- D- Pulsante supplementare serratura
- E- Serratura elettrica 12V c.a.
- F- Interruttore luce targa
- G- Pulsante fuori porta
- L1- Lampada luce targa (2x24V 3W)
10x24V 3W con Art. M832
16x24V 3W con Art. 832/030



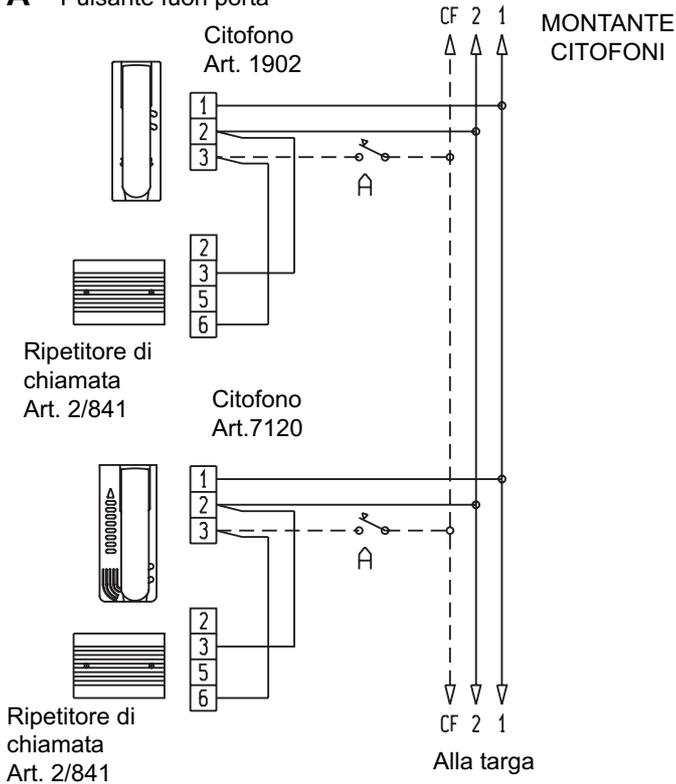
SCHEMA COLLEGAMENTO PORTIERE ELETTRONICO "Digit 2 wires" CON TRASFORMATORE SUPPLEMENTARE PER ALIMENTAZIONE SERRATURA. (Rif. Schema p2984)



VARIANTE 1

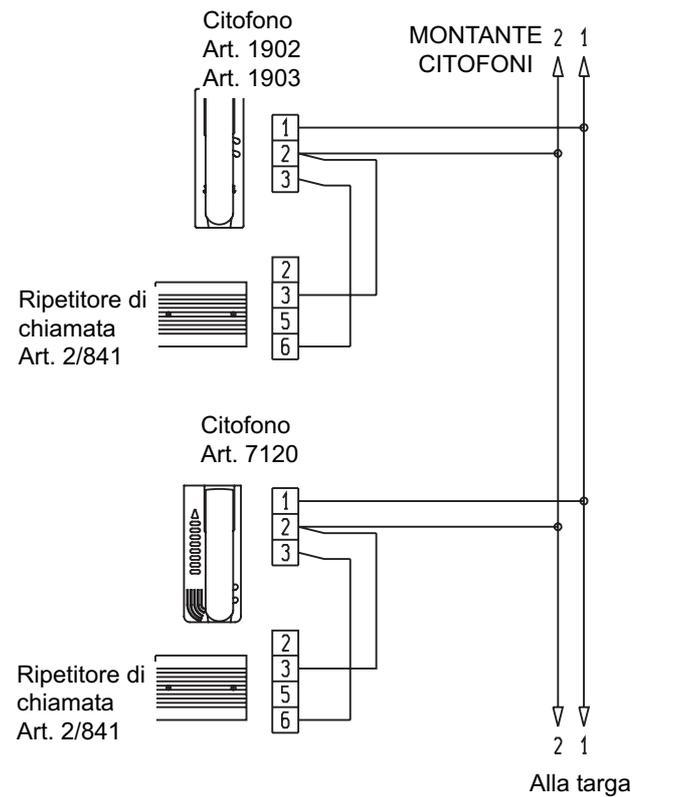
Collegamento ripetitore di chiamata Art. 2/841 con citofoni Art. 1902 e chiamata fuoriporta.

A- Pulsante fuori porta



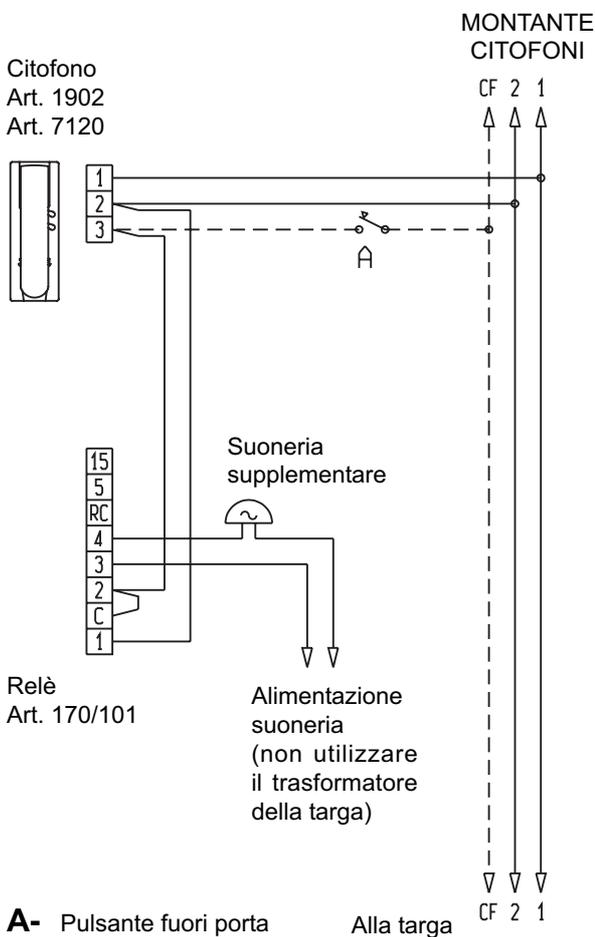
VARIANTE 2

Collegamento ripetitore di chiamata Art. 2/841 con citofoni (tutti i tipi).



VARIANTE 3

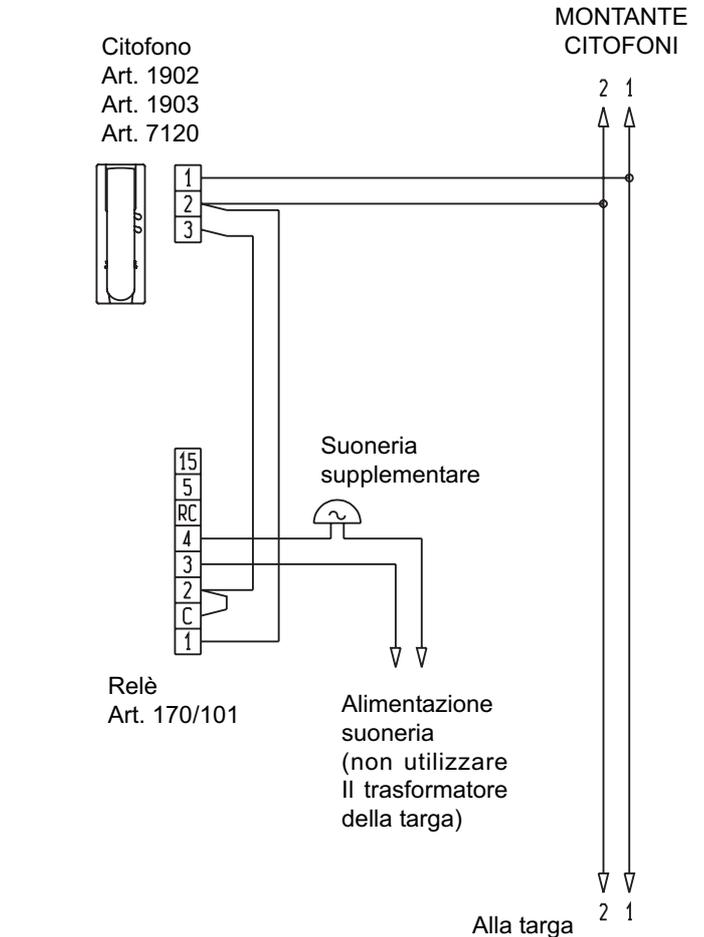
Collegamento suonerie supplementari a timpano con citofoni Art. 1902-7120 e chiamata fuoriporta.



A- Pulsante fuori porta

VARIANTE 4

Collegamento suonerie supplementari a timpano con citofoni (tutti i tipi).

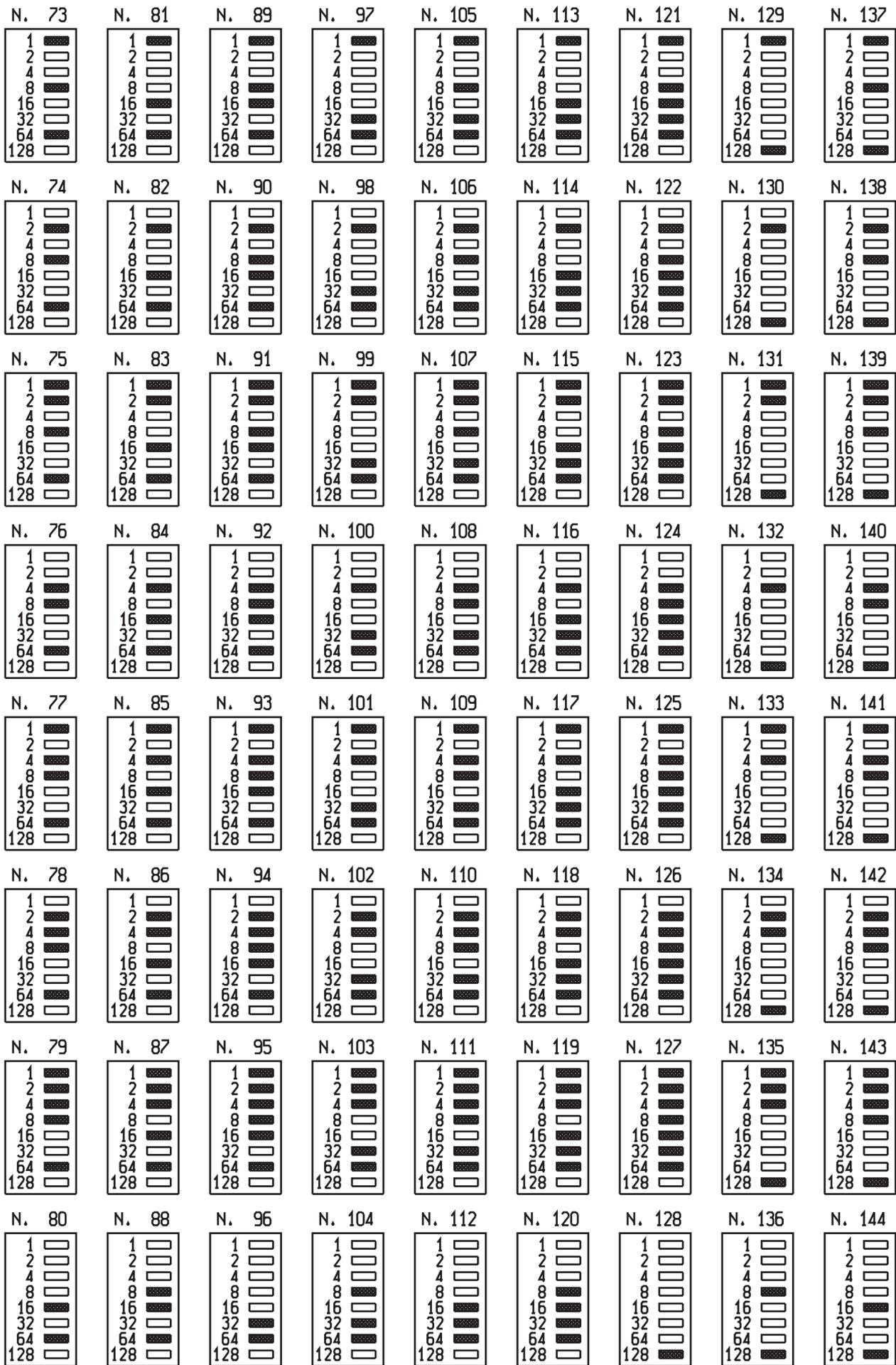


APPENDICE A

N. 1	N. 9	N. 17	N. 25	N. 33	N. 41	N. 49	N. 57	N. 65
N. 2	N. 10	N. 18	N. 26	N. 34	N. 42	N. 50	N. 58	N. 66
N. 3	N. 11	N. 19	N. 27	N. 35	N. 43	N. 51	N. 59	N. 67
N. 4	N. 12	N. 20	N. 28	N. 36	N. 44	N. 52	N. 60	N. 68
N. 5	N. 13	N. 21	N. 29	N. 37	N. 45	N. 53	N. 61	N. 69
N. 6	N. 14	N. 22	N. 30	N. 38	N. 46	N. 54	N. 62	N. 70
N. 7	N. 15	N. 23	N. 31	N. 39	N. 47	N. 55	N. 63	N. 71
N. 8	N. 16	N. 24	N. 32	N. 40	N. 48	N. 56	N. 64	N. 72

Ponte non inserito

Ponte inserito



Ponte non inserito

Ponte inserito

Sezione minima conduttori (in mm²)**Tabella comp**

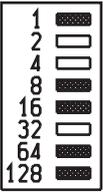
Conduttori	Ø Fino a 50 m.	Ø Fino a 100 m.	Ø Fino a 200 m.
4, 5	0,75 mm ²	1 mm ²	1,5 mm ²
+, -, serr.	1 mm ²	1,5 mm ²	2,5 mm ²
Altri	0,5 mm ²	0,75 mm ²	1 mm ²
Video	Cavo coassiale 75 Ohm		

Sezione mm ²
Diametro mm
Diametro in d
Resistenza

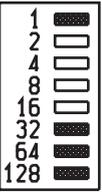
Ponte non inserito

Ponte inserito

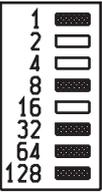
N. 217



N. 225



N. 233



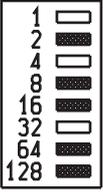
N. 241



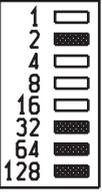
N. 249



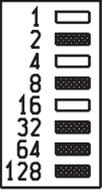
N. 218



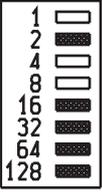
N. 226



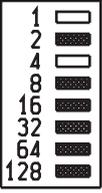
N. 234



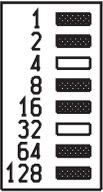
N. 242



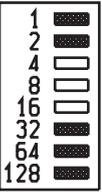
N. 250



N. 219



N. 227



N. 235



N. 243



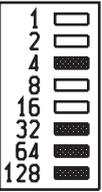
N. 251



N. 220



N. 228



N. 236



N. 244



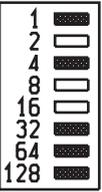
N. 252



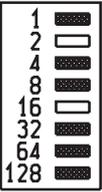
N. 221



N. 229



N. 237



N. 245



N. 253



N. 222



N. 230



N. 238



N. 246



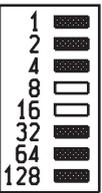
N. 254



N. 223



N. 231



N. 239



N. 247



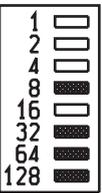
N. 255



N. 224



N. 232



N. 240



N. 248



Ponte non inserito

Ponte inserito

SEZIONE MINIMA CONDUTTORI (in mm²)

Morsetti	Ø fino a 50 m.	Ø fino a 100 m.	Ø fino a 200 m.	Ø fino a 400 m.
15-0-S1-S2	0,75 mm ²	1 mm ²	1,5 mm ²	2,5mm ²
1-2-LO	0,25 mm ²	0,25 mm ²	0,35 mm ²	0,75 mm ²

Tabella comparativa delle sezioni-diametri resistenze x 100m. di conduttori commerciali

Sezione mm ²	0,12	0,25	0,35	0,50	0,75	1,00	1,50	2,50	4,00	6,00
Diametro mm.	0,40	0,58	0,68	0,80	1,00	1,15	1,40	1,80	2,30	2,80
Diametro in decimi	4/10	6/10		8/10	10/10	12/10	14/10	18/10		
Resistenza Ω 100m.	14,00	6,60	4,80	3,50	2,20	1,70	1,14	0,69	0,39	0,28

SIMBOLI ADOTTATI NEGLI SCHEMI

	Ronzatore in c.a.		Lampada		Altoparlante		Alimentazione in rete c.a.
	Suoneria in c.a.		Pulsante		Microfono amplificato		Simbolo di terra
	Serratura elettrica		Interruttore		Ricevitore		Fissacavo coassiale

AVVERTENZE PER L'INSTALLATORE

- Leggere attentamente le avvertenze contenute nel presente documento in quanto forniscono importanti indicazioni riguardanti la sicurezza di installazione, d'uso e di manutenzione.
- Dopo aver tolto l'imballaggio assicurarsi dell'integrità dell'apparecchio. Gli elementi dell'imballaggio (sacchetti di plastica, polistirolo espanso, ecc.) non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo. L'esecuzione dell'impianto deve essere rispondente alle norme CEI vigenti.
- E opportuno prevedere a monte dell'alimentazione un appropriato interruttore di sezionamento e protezione.
- Prima di collegare l'apparecchio accertarsi che i dati di targa siano rispondenti a quelli della rete di distribuzione.
- Questo sistema dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente concepito. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso. Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivanti da usi impropri, erronei ed irragionevoli.
- Prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o di manutenzione, disinserire l'apparecchio dalla rete di alimentazione elettrica, spegnendo l'interruttore dell'impianto.
- In caso di guasto e/o di cattivo funzionamento dell'apparecchio, togliere l'alimentazione mediante l'interruttore e non manometterlo. Per l'eventuale riparazione rivolgersi solamente ad un centro di assistenza tecnica autorizzato dal costruttore. Il mancato rispetto di quanto sopra può compromettere la sicurezza dell'apparecchio.
- Non ostruire le aperture o fessure di ventilazione o di smaltimento calore.
- L'installatore deve assicurarsi che le informazioni per l'utente siano presenti sugli apparecchi derivati.



UNI EN ISO 9001

ELVOX COSTRUZIONI ELETTRONICHE S.p.A.
35133 PADOVA-ITALY - Via A. Ferrero, 9
Tel. 049/8888211 r.a. - Phone international... 39/49/8888211
Telefax Italia 049/703906
Telefax Export Dept... 39/49/8873572
FILIALE DI MILANO: Via Conti Biglia, 2 20162 (MI)
NUMERO VERDE 800-560130
Tel. 02/6473360-6473561 Fax 02/6473733
FILIALE DI TORINO: Via Albenga, 36/A
Cascine Vica - 10098 Rivoli (TO)
Tel. 011/9592829-30 - Fax. 011/9592850
ELVOX INTERNET SERVICE
E-mail: info@elvoxonline.it <http://www.elvox.com>
E-mail export dept: elvoxexp@elvoxonline.it

